



## DE – Deutsch

### PRODUKTVARIANTE:

FB-CF75 – SKU: FB-CF75-2S00 – EAN: 4262427170223

### TITEL:

Aktivkohlefilter FB-CF75

### PRODUKTBESCHREIBUNG:

Erleben Sie erstklassige Luftreinigung mit dem FilterBase® Aktivkohlefilter der neuen Generation 2025. Dieses Set besteht aus zwei hochwertigen Rundfiltern, die speziell als passgenauer Ersatz für Ciarra-Dunstabzugshauben entwickelt wurden. Vertrauen Sie auf die geprüfte Qualität von FilterBase®, um unangenehme Gerüche beim Kochen effizient zu eliminieren und die Funktionalität Ihres Geräts langfristig zu erhalten.

### TECHNISCHE DATEN:

Filtertyp: Aktivkohlefilter mit Kunststoff Kasette

Maße: 175 x 175 x 36 mm

SKU: FB-CF75-2S00

EAN: 4262427170223

### HERSTELLER / PRODUKTSICHERHEIT:

D&D Living GmbH

Littastr. 19, 6840 Götzis, Österreich

hello@filterbase.de

[www.filterbase.de](http://www.filterbase.de)

### BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH:

Der Filter ist ausschließlich für den Einsatz in privaten Haushaltsküchen im Umluftbetrieb vorgesehen. Er dient der Geruchsbindung in dafür geeigneten Dunstabzugshauben. Nicht für gewerbliche oder industrielle Anwendungen geeignet.

### NUTZUNGSHINWEISE:

Schutzfolie erst bei Gebrauch öffnen. Der Filter ist luftdicht eingeschweißt, um eine vorzeitige Sättigung der Aktivkohle durch die Umgebungsluft zu verhindern. Öffnen Sie die Folie erst unmittelbar vor dem Einbau.

Der fachgerechte Austausch sowie die Bestimmung des exakten Wechselzeitpunktes richten sich nach den technischen Vorgaben Ihres Gerätes. Bitte beachten Sie hierzu zwingend die Gebrauchsanleitung des Original-Geräteherstellers.

Nutzen Sie nach jedem Kochen die Nachlauffunktion Ihres Abzugs für ca. 15 Minuten. Dies verhindert Feuchtigkeitsstau im Filtergehäuse und erhält die Bindungskraft der Aktivkohle.

Den Filter regelmäßig kontrollieren und bei nachlassender Geruchsbindung rechtzeitig austauschen.

### WECHSELINTERVALL:

Wir empfehlen einen Austausch alle 6 Monate, um eine dauerhafte Geruchsneutralisierung sicherzustellen.

### RISIKOHINWEISE:

Ein gesättigter Aktivkohlefilter kann aufgrund gebundener Stoffe sowie möglicher Fett-/Aerosolbelastung ein erhöhtes Brandrisiko darstellen; wechseln Sie den Filter regelmäßig aus. Flambieren unter dem Abzug ist verboten.



Bei ungewöhnlicher Geruchsbildung, Rauchentwicklung oder Beschädigung den Filter sofort außer Betrieb nehmen.

**HYGIENEHINWEIS:**

Filter trocken und originalverpackt lagern.  
Vorzeitig geöffnete Filter können an Leistung verlieren.  
Verbrauchte Filter regelmäßig austauschen.  
Nicht regenerierbar.

**LEBENSMITTELKONTAKT:**

Nicht für direkten Kontakt mit Lebensmitteln geeignet.

**PFLEGEHINWEISE:**

Nicht waschbar.  
Nicht regenerierbar.  
Nicht mit Wasser oder Reinigungsmitteln behandeln.

**EINSCHRÄNKUNGEN:**

Nur für geeignete Umluftsysteme verwenden.  
Nicht für gewerbliche oder industrielle Anwendungen geeignet.

**KINDER / SICHERHEIT:**

Produkt und Verpackungsmaterial von Kindern fernhalten.

**ENTSORGUNG:**

Gebrauchte Filter können unkompliziert über den Hausmüll entsorgt werden.

**HAFTUNGSAUSSCHLUSS:**

Dieser Filter ist nicht waschbar. Für Schäden durch vorzeitiges Auspacken (Sättigung), Betrieb mit Schutzfolie oder unsachgemäßen Einbau entgegen der Herstellervorgaben wird keine Haftung übernommen. Die genannten Markennamen und Modellbezeichnungen (Ciarra) sind Eigentum der jeweiligen Markeninhaber und dienen lediglich der Beschreibung der Kompatibilität unserer Ersatzteile.

**VERSION:**

2026-03

**EN – English**

**PRODUCT VARIANT:**

FB-CF75 – SKU: FB-CF75-2S00 – EAN: 4262427170223

**TITLE:**

Activated Carbon Filter FB-CF75

**PRODUCT DESCRIPTION:**

Experience first-class air purification with the next-generation 2025 FilterBase® activated carbon filter. This set contains two high-quality round filters specially designed as a precise replacement for Ciarra cooker hoods. Trust the proven quality of FilterBase® to efficiently reduce unpleasant cooking odours and help maintain your appliance's functionality long-term.

**TECHNICAL DATA:**

Filter type: Activated carbon filter with plastic cassette  
Dimensions: 175 x 175 x 36 mm



SKU: FB-CF75-2S00  
EAN: 4262427170223

**MANUFACTURER / PRODUCT SAFETY:**

D&D Living GmbH  
Littastr. 19, 6840 Götzis, Austria  
hello@filterbase.de  
[www.filterbase.de](http://www.filterbase.de)

**INTENDED USE:**

The filter is intended exclusively for use in private household kitchens in recirculation mode. It is used for odour binding in compatible extractor hoods. Not suitable for commercial or industrial applications.

**USAGE INSTRUCTIONS:**

Open the protective foil only when needed. The filter is sealed airtight to prevent premature saturation of the activated carbon by ambient air. Open the foil only immediately before installation.

Proper replacement and determining the exact replacement time depend on your appliance's technical specifications. Please strictly follow the original appliance manufacturer's manual. After each cooking session, use your hood's run-on function for approx. 15 minutes. This helps prevent moisture build-up in the filter housing and maintains activated carbon adsorption performance.

Check the filter regularly and replace it in good time if odour performance decreases.

**REPLACEMENT INTERVAL:**

We recommend replacement every 6 months to ensure continuous odour neutralisation.

**RISK INFORMATION:**

A saturated activated carbon filter may pose an increased fire risk due to bound substances and possible grease/aerosol load; replace the filter regularly.

Flambéing under the extractor hood is prohibited.

In case of unusual odours, smoke development, or damage, stop using the filter immediately.

**HYGIENE NOTICE:**

Store the filter in a dry place and in its original packaging.

Filters opened too early may lose performance.

Replace used filters regularly.

Not regenerable.

**FOOD CONTACT:**

Not suitable for direct contact with food.

**CARE INSTRUCTIONS:**

Not washable.

Not regenerable.

Do not treat with water or cleaning agents.

**LIMITATIONS:**

Use only in suitable recirculation systems.

Not suitable for commercial or industrial applications.



**CHILDREN / SAFETY:**

Keep the product and packaging materials away from children.

**DISPOSAL:**

Used filters can be disposed of with regular household waste.

**DISCLAIMER:**

This filter is not washable. No liability is accepted for damage caused by premature unpacking (saturation), operation with protective film, or improper installation contrary to the manufacturer's instructions. Any brand names and model designations mentioned (Ciarra) are the property of their respective owners and are used solely to describe the compatibility of our replacement parts.

**VERSION:**

2026-03

**FR – Français**

**VARIANTE PRODUIT :**

FB-CF75 – SKU : FB-CF75-2S00 – EAN : 4262427170223

**TITRE :**

Filtre à charbon actif FB-CF75

**DESCRIPTION DU PRODUIT :**

Profitez d'une purification de l'air de premier ordre avec le filtre à charbon actif FilterBase® de nouvelle génération 2025. Ce kit comprend deux filtres ronds de haute qualité, spécialement conçus comme remplacement parfaitement ajusté pour les hottes Ciarra. Faites confiance à la qualité éprouvée de FilterBase® pour éliminer efficacement les odeurs de cuisson et préserver durablement la fonctionnalité de votre appareil.

**DONNÉES TECHNIQUES :**

Type de filtre : Filtre à charbon actif avec cassette plastique

Dimensions : 175 x 175 x 36 mm

SKU : FB-CF75-2S00

EAN : 4262427170223

**FABRICANT / SÉCURITÉ PRODUIT :**

D&D Living GmbH

Littastr. 19, 6840 Götzis, Autriche

hello@filterbase.de

[www.filterbase.de](http://www.filterbase.de)

**UTILISATION PRÉVUE :**

Le filtre est exclusivement destiné à une utilisation dans des cuisines domestiques privées en mode recyclage. Il sert à retenir les odeurs dans des hottes aspirantes compatibles. Ne convient pas aux applications commerciales ou industrielles.

**CONSEILS D'UTILISATION :**

N'ouvrez le film de protection qu'au moment de l'utilisation. Le filtre est scellé hermétiquement afin d'éviter une saturation prématurée du charbon actif par l'air ambiant. Ouvrez le film uniquement juste avant l'installation.

Le remplacement correct ainsi que la détermination du moment exact de remplacement



dépendent des spécifications techniques de votre appareil. Veuillez impérativement respecter la notice du fabricant d'origine de l'appareil.

Après chaque cuisson, utilisez la fonction de marche différée de votre hotte pendant env. 15 min. Cela évite l'accumulation d'humidité dans le boîtier du filtre et préserve le pouvoir d'adsorption du charbon actif.

Contrôlez régulièrement le filtre et remplacez-le à temps si la performance de neutralisation des odeurs diminue.

#### INTERVALLE DE REMPLACEMENT :

Nous recommandons un remplacement tous les 6 mois afin d'assurer une neutralisation durable des odeurs.

#### INFORMATIONS SUR LES RISQUES :

Un filtre à charbon actif saturé peut présenter un risque d'incendie accru en raison des substances liées et d'une éventuelle charge en graisses/aérosols ; remplacez le filtre régulièrement.

Le flambage sous la hotte est interdit.

En cas d'odeur inhabituelle, de fumée ou de dommage, cessez immédiatement d'utiliser le filtre.

#### REMARQUE D'HYGIÈNE :

Conserver le filtre au sec et dans son emballage d'origine.

Les filtres ouverts trop tôt peuvent perdre en performance.

Remplacer régulièrement les filtres usagés.

Non régénérable.

#### CONTACT ALIMENTAIRE :

Ne convient pas au contact direct avec les aliments.

#### CONSEILS D'ENTRETIEN :

Non lavable.

Non régénérable.

Ne pas traiter avec de l'eau ou des détergents.

#### LIMITATIONS :

Utiliser uniquement dans des systèmes de recyclage appropriés.

Ne convient pas aux applications commerciales ou industrielles.

#### ENFANTS / SÉCURITÉ :

Tenir le produit et les matériaux d'emballage hors de portée des enfants.

#### ÉLIMINATION :

Les filtres usagés peuvent être jetés avec les ordures ménagères.

#### CLAUSE DE NON-RESPONSABILITÉ :

Ce filtre n'est pas lavable. Aucune responsabilité ne pourra être engagée en cas de dommages dus à un déballage prématuré (saturation), à une utilisation avec film de protection ou à un montage incorrect contraire aux instructions du fabricant. Les noms de marque et désignations de modèle mentionnés (Ciarra) appartiennent à leurs propriétaires respectifs et servent uniquement à décrire la compatibilité de nos pièces de rechange.

#### VERSION :

2026-03



## IT – Italiano

### VARIANTE PRODOTTO:

FB-CF75 – SKU: FB-CF75-2S00 – EAN: 4262427170223

### TITOLO:

Filtro a carbone attivo FB-CF75

### DESCRIZIONE DEL PRODOTTO:

Scopri una purificazione dell'aria di alto livello con il filtro a carbone attivo FilterBase® di nuova generazione 2025. Questo set contiene due filtri rotondi di alta qualità, sviluppati specificamente come ricambio perfettamente compatibile per cappe Ciarra. Affidati alla qualità comprovata di FilterBase® per eliminare in modo efficiente i cattivi odori di cottura e mantenere nel tempo la funzionalità del tuo apparecchio.

### DATI TECNICI:

Tipo di filtro: Filtro a carbone attivo con cassetta in plastica

Dimensioni: 175 x 175 x 36 mm

SKU: FB-CF75-2S00

EAN: 4262427170223

### PRODUTTORE / SICUREZZA PRODOTTO:

D&D Living GmbH

Littastr. 19, 6840 Götzis, Austria

hello@filterbase.de

[www.filterbase.de](http://www.filterbase.de)

### USO PREVISTO:

Il filtro è destinato esclusivamente all'uso in cucine domestiche private in modalità a ricircolo. Serve alla neutralizzazione degli odori in cappe aspiranti compatibili. Non adatto ad applicazioni commerciali o industriali.

### ISTRUZIONI PER L'USO:

Aprire la pellicola protettiva solo al momento dell'uso. Il filtro è sigillato ermeticamente per evitare una saturazione precoce del carbone attivo dovuta all'aria ambiente. Aprire la pellicola solo immediatamente prima dell'installazione.

La sostituzione corretta e la determinazione del momento esatto di cambio dipendono dalle specifiche tecniche dell'apparecchio. Attenersi tassativamente al manuale del produttore originale dell'apparecchio.

Dopo ogni cottura, utilizzare la funzione di post-ventilazione della cappa per circa 15 min.

Questo aiuta a prevenire ristagni di umidità nell'alloggiamento del filtro e mantiene la capacità di adsorbimento del carbone attivo.

Controllare regolarmente il filtro e sostituirlo tempestivamente se la capacità di neutralizzazione degli odori diminuisce.

### INTERVALLO DI SOSTITUZIONE:

Si consiglia la sostituzione ogni 6 mesi per garantire una neutralizzazione continua degli odori.

### INFORMAZIONI SUI RISCHI:

Un filtro a carbone attivo saturo può comportare un rischio di incendio maggiore a causa delle sostanze legate e di un possibile carico di grassi/aerosol; sostituire regolarmente il filtro.

È vietato flambare sotto la cappa.



In caso di odori insoliti, sviluppo di fumo o danneggiamento, mettere immediatamente fuori servizio il filtro.

**NOTA IGIENICA:**

Conservare il filtro in luogo asciutto e nella confezione originale.

I filtri aperti troppo presto possono perdere prestazioni.

Sostituire regolarmente i filtri usati.

Non rigenerabile.

**CONTATTO ALIMENTARE:**

Non adatto al contatto diretto con gli alimenti.

**ISTRUZIONI DI CURA:**

Non lavabile.

Non rigenerabile.

Non trattare con acqua o detersivi.

**LIMITAZIONI:**

Utilizzare solo in sistemi di ricircolo idonei.

Non adatto ad applicazioni commerciali o industriali.

**BAMBINI / SICUREZZA:**

Tenere il prodotto e i materiali di imballaggio lontano dai bambini.

**SMALTIMENTO:**

I filtri usati possono essere smaltiti nei rifiuti domestici.

**ESCLUSIONE DI RESPONSABILITÀ:**

Questo filtro non è lavabile. Non si assume alcuna responsabilità per danni dovuti a apertura anticipata (saturazione), utilizzo con pellicola protettiva o installazione non corretta in contrasto con le istruzioni del produttore. I nomi dei marchi e le denominazioni dei modelli citati (Ciarra) sono di proprietà dei rispettivi titolari e sono utilizzati esclusivamente per descrivere la compatibilità dei nostri ricambi.

**VERSIONE:**

2026-03

**ES – Español**

**VARIANTE DEL PRODUCTO:**

FB-CF75 – SKU: FB-CF75-2S00 – EAN: 4262427170223

**TÍTULO:**

Filtro de carbón activado FB-CF75

**DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO:**

Disfrute de una purificación de aire de primera clase con el filtro de carbón activado FilterBase® de nueva generación 2025. Este set incluye dos filtros redondos de alta calidad, desarrollados específicamente como recambio de ajuste preciso para campanas extractoras Ciarra. Confíe en la calidad probada de FilterBase® para eliminar eficazmente los olores desagradables al cocinar y mantener la funcionalidad de su equipo a largo plazo.

**DATOS TÉCNICOS:**

Tipo de filtro: Filtro de carbón activado con cassette de plástico



Medidas: 175 x 175 x 36 mm

SKU: FB-CF75-2S00

EAN: 4262427170223

**FABRICANTE / SEGURIDAD DEL PRODUCTO:**

D&D Living GmbH

Littastr. 19, 6840 Götzis, Austria

hello@filterbase.de

[www.filterbase.de](http://www.filterbase.de)

**USO PREVISTO:**

El filtro está destinado exclusivamente a cocinas domésticas privadas en modo de recirculación. Sirve para la retención de olores en campanas extractoras compatibles. No apto para aplicaciones comerciales o industriales.

**INSTRUCCIONES DE USO:**

Abra la lámina protectora solo cuando vaya a usarlo. El filtro está sellado herméticamente para evitar una saturación prematura del carbón activado por el aire ambiente. Abra la lámina únicamente justo antes de la instalación.

La sustitución correcta y la determinación del momento exacto de cambio dependen de las especificaciones técnicas de su aparato. Siga estrictamente el manual del fabricante original del aparato.

Tras cada cocinado, utilice la función de posfuncionamiento de su extractor durante aprox. 15 min. Esto evita la acumulación de humedad en la carcasa del filtro y mantiene la capacidad de absorción del carbón activado.

Revise el filtro periódicamente y sustitúyalo a tiempo si disminuye la neutralización de olores.

**INTERVALO DE SUSTITUCIÓN:**

Recomendamos sustituir cada 6 meses para garantizar una neutralización continua de olores.

**INFORMACIÓN SOBRE RIESGOS:**

Un filtro de carbón activado saturado puede suponer un mayor riesgo de incendio debido a las sustancias retenidas y a una posible carga de grasa/aerosoles; sustituya el filtro con regularidad.

Está prohibido flambear bajo la campana extractora.

En caso de olor inusual, aparición de humo o daños, deje de usar el filtro inmediatamente.

**INDICACIÓN DE HIGIENE:**

Guardar el filtro en lugar seco y en su embalaje original.

Los filtros abiertos demasiado pronto pueden perder rendimiento.

Sustituir regularmente los filtros usados.

No regenerable.

**CONTACTO ALIMENTARIO:**

No apto para el contacto directo con alimentos.

**INSTRUCCIONES DE CUIDADO:**

No lavable.

No regenerable.

No tratar con agua ni con productos de limpieza.

**LIMITACIONES:**

Utilizar solo en sistemas de recirculación adecuados.  
No apto para aplicaciones comerciales o industriales.

**NIÑOS / SEGURIDAD:**

Mantenga el producto y el material de embalaje fuera del alcance de los niños.

**ELIMINACIÓN:**

Los filtros usados pueden desecharse con la basura doméstica habitual.

**EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD:**

Este filtro no es lavable. No se asume responsabilidad por daños derivados de desembalaje prematuro (saturación), funcionamiento con lámina protectora o instalación incorrecta contraria a las indicaciones del fabricante. Los nombres de marcas y designaciones de modelo mencionados (Cierra) son propiedad de sus respectivos titulares y se utilizan únicamente para describir la compatibilidad de nuestros recambios.

**VERSIÓN:**

2026-03

**SE – Svenska****PRODUKTVARIANT:**

FB-CF75 – SKU: FB-CF75-2S00 – EAN: 4262427170223

**TITEL:**

Aktivt kolfilter FB-CF75

**PRODUKTBESKRIVNING:**

Upplev förstklassig luftrening med FilterBase® kolfilter av nya generationen 2025. Detta set består av två högkvalitativa rundfilter som är särskilt utvecklade som ett exakt ersättningsfilter för Cierra-köksfläktar. Lita på FilterBase® beprövade kvalitet för att effektivt minska oönskade matos och bevara apparatens funktionalitet på lång sikt.

**TEKNISKA DATA:**

Filtertyp: Kolfilter med plastkassett

Mått: 175 x 175 x 36 mm

SKU: FB-CF75-2S00

EAN: 4262427170223

**TILLVERKARE / PRODUKTSÄKERHET:**

D&D Living GmbH

Littastr. 19, 6840 Götzis, Austria

hello@filterbase.de

[www.filterbase.de](http://www.filterbase.de)

**AVSEDD ANVÄNDNING:**

Filtret är uteslutande avsett för användning i privata hushållskök i återcirkulationsdrift. Det används för luktbindning i kompatibla köksfläktar. Inte lämpligt för kommersiella eller industriella tillämpningar.

**ANVÄNDNINGSANVISNINGAR:**

Öppna skyddsfolien först vid användning. Filtret är lufttätt förseglat för att förhindra att det aktiva kolet mätts i förtid av omgivningsluften. Öppna folien först precis före montering.



Korrekt byte och fastställande av exakt bytesintervall beror på apparatens tekniska krav. Följ alltid bruksanvisningen från apparatens originaltillverkare.

Använd eftergångsfunktionen efter varje matlagning i ca 15 min. Detta förhindrar fuktansamling i filterhuset och bevarar kolets bindningsförmåga.

Kontrollera filtret regelbundet och byt det i god tid om luktprestandan minskar.

#### **BYTESINTERVALL:**

Vi rekommenderar byte var 6:e månad för att säkerställa en varaktig luktneutralisering.

#### **RISKINFORMATION:**

Ett mättat kolfilter kan innebära ökad brandrisk på grund av bundna ämnen och möjlig fett-/aerosolbelastning; byt filtret regelbundet.

Flambering under köksfläkten är förbjudet.

Vid ovanlig lukt, rökutveckling eller skador ska filtret omedelbart tas ur drift.

#### **HYGIENANMÄRKNING:**

Förvara filtret torrt och i originalförpackningen.

Filter som öppnats för tidigt kan förlora prestanda.

Byt använda filter regelbundet.

Inte regenererbart.

#### **LIVSMEDELSKONTAKT:**

Inte lämpligt för direkt kontakt med livsmedel.

#### **SKÖTSELANVISNINGAR:**

Inte tvättbart.

Inte regenererbart.

Behandla inte med vatten eller rengöringsmedel.

#### **BEGRÄNSNINGAR:**

Använd endast i lämpliga återcirkulationssystem.

Inte lämpligt för kommersiella eller industriella tillämpningar.

#### **BARN / SÄKERHET:**

Förvara produkten och förpackningsmaterialet utom räckhåll för barn.

#### **AVFALLSHANTERING:**

Använda filter kan slängas i det vanliga hushållsavfallet.

#### **ANSVARFRISKRIVNING:**

Detta filter är inte tvättbart. Inget ansvar tas för skador som beror på för tidig upppackning (mättnad), drift med skyddsfilm eller felaktig montering i strid med tillverkarens anvisningar.

Nämnda varumärken och modellbeteckningar (Ciarra) tillhör respektive ägare och används endast för att beskriva kompatibiliteten för våra ersättningsdelar.

#### **VERSION:**

2026-03

#### **NL – Nederlands**

#### **PRODUCTVARIANT:**

FB-CF75 – SKU: FB-CF75-2S00 – EAN: 4262427170223

**TITEL:**

Actieve-koolfilter FB-CF75

**PRODUCTBESCHRIJVING:**

Ervaar eersteklas luchtzuivering met het FilterBase® actieve-koolfilter van de nieuwe generatie 2025. Deze set bestaat uit twee hoogwaardige ronde filters die speciaal zijn ontwikkeld als passend vervangingsfilter voor Ciarra-afzuigkappen. Vertrouw op de geteste kwaliteit van FilterBase® om kookgeuren efficiënt te verminderen en de functionaliteit van uw apparaat op lange termijn te behouden.

**TECHNISCHE GEGEVENS:**

Filtertype: Actieve-koolfilter met kunststof cassette

Afmetingen: 175 x 175 x 36 mm

SKU: FB-CF75-2S00

EAN: 4262427170223

**FABRIKANT / PRODUCTVEILIGHEID:**

D&D Living GmbH

Littastr. 19, 6840 Götzis, Austria

hello@filterbase.de

[www.filterbase.de](http://www.filterbase.de)

**BEOOGD GEBRUIK:**

De filter is uitsluitend bedoeld voor gebruik in particuliere huishoudkeukens in recirculatiestand. De filter dient voor geurabsorptie in compatibele afzuigkappen. Niet geschikt voor commerciële of industriële toepassingen.

**GEBRUIKSINSTRUCTIES:**

Open de beschermfolie pas bij gebruik. De filter is luchtdicht geseald om voortijdige verzadiging van de actieve kool door omgevingslucht te voorkomen. Open de folie pas direct vóór de montage.

Correcte vervanging en het bepalen van het exacte vervangmoment zijn afhankelijk van de technische voorschriften van uw apparaat. Volg daarom strikt de gebruiksaanwijzing van de originele apparaatfabrikant.

Gebruik na elke kooksessie de naloopfunctie van de afzuiging gedurende ca. 15 min. Dit voorkomt vochtophoping in de filterbehuizing en behoudt de bindkracht van de actieve kool. Controleer de filter regelmatig en vervang deze tijdig wanneer de geurprestatie afneemt.

**VERVANGINGSINTERVAL:**

Wij adviseren vervanging elke 6 maanden om een blijvende geurneutralisatie te waarborgen.

**RISICO-INFORMATIE:**

Een verzadigde koolstoffilter kan een verhoogd brandrisico vormen door gebonden stoffen en mogelijke vet-/aerosolbelasting; vervang de filter daarom regelmatig.

Flamberen onder de afzuigkap is verboden.

Bij ongebruikelijke geurvorming, rookontwikkeling of beschadiging de filter onmiddellijk buiten gebruik stellen.

**HYGIËNE-INFORMATIE:**

Bewaar de filter droog en in de originele verpakking.

Te vroeg geopende filters kunnen aan prestaties verliezen.



Vervang gebruikte filters regelmatig.  
Niet regenereerbaar.

**VOEDSELCONTACT:**

Niet geschikt voor direct contact met levensmiddelen.

**ONDERHOUDSINSTRUCTIES:**

Niet wasbaar.

Niet regenereerbaar.

Niet behandelen met water of reinigingsmiddelen.

**BEPERKINGEN:**

Alleen gebruiken in geschikte recirculatiesystemen.

Niet geschikt voor commerciële of industriële toepassingen.

**KINDEREN / VEILIGHEID:**

Houd product en verpakkingsmateriaal buiten bereik van kinderen.

**AFVOER:**

Gebruikte filters kunnen eenvoudig via het huishoudelijk afval worden weggegooid.

**AANSPRAKELIJKHEIDSUITSLUITING:**

Deze filter is niet wasbaar. Er wordt geen aansprakelijkheid aanvaard voor schade door voortijdig uitpakken (verzadiging), gebruik met beschermfolie of onjuiste montage in strijd met de voorschriften van de fabrikant. De genoemde merknamen en modelaanduidingen (Ciarra) zijn eigendom van de betreffende merkhouders en dienen uitsluitend ter beschrijving van de compatibiliteit van onze vervangingsdelen.

**VERSIE:**

2026-03

**PL – Polski**

**WARIANT PRODUKTU:**

FB-CF75 – SKU: FB-CF75-2S00 – EAN: 4262427170223

**TYTUŁ:**

Filtr z węglem aktywnym FB-CF75

**OPIS PRODUKTU:**

Poznaj najwyższej klasy oczyszczanie powietrza dzięki filtrowi z węglem aktywnym FilterBase® nowej generacji 2025. Ten zestaw zawiera dwa wysokiej jakości filtry okrągłe, opracowane specjalnie jako idealnie dopasowany zamiennik do okapów Ciarra. Zaufaj sprawdzonej jakości FilterBase®, aby skutecznie eliminować nieprzyjemne zapachy podczas gotowania i długoterminowo utrzymać funkcjonalność urządzenia.

**DANE TECHNICZNE:**

Typ filtra: Filtr z węglem aktywnym z kasetą z tworzywa sztucznego

Wymiary: 175 x 175 x 36 mm

SKU: FB-CF75-2S00

EAN: 4262427170223

**PRODUCENT / BEZPIECZEŃSTWO PRODUKTU:**

D&D Living GmbH

Littastr. 19, 6840 Götzis, Austria  
hello@filterbase.de  
[www.filterbase.de](http://www.filterbase.de)

#### **PRAWIDŁOWE UŻYTKOWANIE:**

Filtr jest przeznaczony wyłącznie do użytku w prywatnych kuchniach domowych w trybie obiegu zamkniętego. Nie nadaje się do zastosowań komercyjnych ani przemysłowych.

#### **WSKAZÓWKI UŻYTKOWANIA:**

Otwieraj folię ochronną dopiero podczas użycia. Filtr jest hermetycznie zapakowany, aby zapobiec przedwczesnemu nasyceniu węgla aktywnego przez powietrze otoczenia. Otwórz folię bezpośrednio przed montażem.

Prawidłowa wymiana oraz ustalenie dokładnego momentu wymiany zależą od wymagań technicznych Twojego urządzenia. Bezwzględnie przestrzegaj instrukcji obsługi producenta oryginalnego urządzenia.

Po każdym gotowaniu korzystaj z funkcji dobiegu okapu przez ok. 15 min. Zapobiega to gromadzeniu się wilgoci w obudowie filtra i utrzymuje zdolność wiązania węgla aktywnego. Regularnie sprawdzaj filtr i wymieniaj go w odpowiednim czasie, gdy skuteczność usuwania zapachów się zmniejsza.

#### **INTERWAŁ WYMIANY:**

Zalecamy wymianę co 6 miesięcy, aby zapewnić stałą neutralizację zapachów.

#### **OCHRONA PRZECIWPOŻAROWA / RYZYKO:**

Nasycony filtr z węglem aktywnym może zwiększać ryzyko pożaru ze względu na związane substancje oraz możliwe obciążenie tłuszczem/aerozolami; wymieniaj filtr regularnie.

Flambranie pod okapem jest zabronione.

W przypadku nietypowego zapachu, pojawienia się dymu lub uszkodzenia natychmiast wyłącz filtr z użytkowania.

#### **WSKAZÓWKA HIGIENICZNA:**

Przechowuj filtr w suchym miejscu i w oryginalnym opakowaniu.

Zbyt wcześnie otwarte filtry mogą tracić skuteczność.

Regularnie wymieniaj zużyte filtry.

Nie regenerować.

#### **KONTAKT Z ŻYWNOŚCIĄ:**

Nie nadaje się do bezpośredniego kontaktu z żywnością.

#### **WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE PIELĘGNACJI:**

Filtr nie nadaje się do mycia.

Nie regenerować.

Nie traktować wodą ani środkami czyszczącymi.

#### **OGRANICZENIA:**

Nie nadaje się do zastosowań komercyjnych ani przemysłowych.

#### **DZIECI / BEZPIECZEŃSTWO:**

Trzymaj produkt oraz materiały opakowaniowe z dala od dzieci.

#### **UTYLIZACJA:**

Zużyte filtry można bezproblemowo wyrzucać do zwykłych odpadów komunalnych.



**WYŁĄCZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI:**

Filtr nie nadaje się do mycia. Nie ponosimy odpowiedzialności za szkody spowodowane zbyt wczesnym rozpakowaniem (nasylenie), pracą z folią ochronną lub nieprawidłowym montażem niezgodnym z zaleceniami producenta. Wymienione nazwy marek i oznaczenia modeli (Ciarra) są własnością odpowiednich właścicieli i służą wyłącznie do opisu kompatybilności naszych części zamiennych.

**WERSJA:**

2026-03